



Distr.
GENERAL

A/54/310
3 September 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 77(е) предварительной повестки дня*
ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО
ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ
СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ:
РЕГИОНАЛЬНЫЕ ЦЕНТРЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ
МИРА И РАЗОРУЖЕНИЯ

РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ МИРА,
РАЗОРУЖЕНИЯ И РАЗВИТИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ И КАРИБСКОМ БАССЕЙНЕ

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

Деятельность Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне была приостановлена в июле 1996 года из-за недостаточного объема добровольных взносов для покрытия оперативных и административных расходов Центра. С тех пор Центр бездействовал, а мероприятия, касающиеся данного региона, проводились в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. В разделе III своей резолюции 52/220 от 22 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря заполнить три должности директоров региональных центров по вопросам мира и разоружения и рекомендовала директорам центров установить связи с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и региональными органами, а также с государствами-членами из различных регионов по вопросу о мобилизации ресурсов в целях активизации деятельности центров. 1 декабря 1998 года Генеральным секретарем был назначен Директор Регионального центра по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в качестве первого шага по пути к активизации деятельности этого Центра. Вступив в

* A/54/150.

должность, Директор предпринял ряд поездок по региону и за его пределами в целях обеспечения финансирования и создания основы для сотрудничества между Региональным центром и правительствами, региональными организациями, научно-исследовательскими институтами и неправительственными организациями.

Подготовленная Директором после консультаций с государствами-членами в регионе программа работы содержит мероприятия, касающиеся вопросов региональной и субрегиональной безопасности. К их числу относятся подготовка сотрудников национальных полицейских и пограничных сил по вопросам борьбы с незаконным оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов и средств взрывания, организация семинаров по повышению информированности относительно существующих региональных соглашений и подготовка региональных миротворцев по вопросам осуществления мандатов в области разоружения. В качестве первого такого мероприятия Региональный центр оказал содействие Департаменту по вопросам разоружения Секретариата Организации Объединенных Наций в организации регионального практикума, проходившего в Лиме 23-24 июня 1999 года во исполнение резолюции 53/77 Т Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1998 года, в которой содержалась просьба к Генеральному секретарю провести широкие консультации по вопросам, касающимся незаконного оборота стрелкового оружия. Планируется ряд других проектов, которые будут осуществляться в сотрудничестве с региональными организациями и которые намечены на вторую половину 1999 года и первую половину 2000 года.

За прошедшие восемь месяцев со времени возобновления деятельности Регионального центра Директор предпринимал активные усилия по изысканию средств. Несмотря на относительный успех, достигнутый в этой области, функционированию Центра в полном объеме по-прежнему препятствует нехватка достаточных ресурсов для покрытия оперативных и административных расходов. Можно надеяться, что решительная поддержка Центра со стороны государств-членов обеспечит эффективную работу Центра в предстоящие годы.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 53/78 F Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1998 года, озаглавленной "Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения", в которой Ассамблея просила Генерального секретаря оказывать всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, региональным центрам в осуществлении их программ деятельности и представить Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.
2. В докладе рассматриваются деятельность и финансовое положение возобновившего свою работу Регионального центра по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне за период с декабря 1998 года по июль 1999 года.

II. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ И МАНДАТ

3. Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, расположенный в Лиме, был учрежден в 1987 году во исполнение резолюции 41/60 J Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года. Он функционирует под эгидой Департамента по вопросам разоружения Секретариата Организации Объединенных Наций и должен оказывать основную поддержку инициативам и другим мероприятиям государств-членов в этом регионе, по их просьбе, в осуществлении мер по обеспечению мира и разоружения и в содействии экономическому и социальному развитию. Центр функционировал до конца июня 1996 года, когда его деятельность была приостановлена из-за недостаточного объема добровольных взносов, необходимых для финансирования его деятельности и покрытия административных расходов. После назначения Генеральным секретарем нового Директора Центра во исполнение резолюции 52/220 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1997 года и его вступления в должность 1 декабря 1998 года предпринимаются активные усилия по изысканию средств в целях активизации деятельности Центра.
4. В рамках осуществления своего мандата Центр возобновил деятельность, направленную на оказание содействия странам региона, в качестве: а) средства поддержки субрегиональной, региональной и межрегиональной деятельности; б) инструмента для выявления взаимозависимости между вопросами разоружения и развития; и с) механизма, позволяющего Организации Объединенных Наций играть ведущую роль в деле создания обстановки безопасности для процесса социально-экономического развития в регионе.

III. МЕРОПРИЯТИЯ

5. В течение рассматриваемого периода Центр устанавливал новые контакты с потенциальными партнерами в регионе и за его пределами, обсуждая возможности сотрудничества с правительствами и региональными организациями, научно-исследовательскими институтами, научными учреждениями и отдельными экспертами, а также региональными органами системы Организации Объединенных Наций. В рамках официального сотрудничества и координации деятельности Центра устанавливались также связи с другими учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций, а также с Региональным центром по вопросам мира и разоружения в Африке.
6. Правительства различных стран региона и региональные организации и официально, и неофициально приветствовали участие Центра в процессе содействия поиску долгосрочных решений национальных и трансграничных проблем в области безопасности. Центр также принял участие в

региональных и субрегиональных совещаниях в целях активизации усилий, направленных на то, чтобы избежать дублирования его деятельности с другими учреждениями.

7. По приглашению Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) Центр принял участие в совещании 23 региональных органов системы Организации Объединенных Наций в Сантьяго 6 мая 1999 года в целях укрепления межучрежденческой координации и содействия принятию совместных мер. Это совещание также дало возможность Центру изучить области межучрежденческого сотрудничества. Были начаты обсуждения с ЭКЛАК в целях разработки версии будущей межучрежденческой базы данных Организации Объединенных Наций (которая будет известна под названием UNITEDData) для Латинской Америки и Карибского бассейна, что позволит региональным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям и научно-исследовательским институтам получать более подробную информацию о деятельности друг друга.

8. Центр приступил к реализации проекта под названием "Региональная координационная деятельность по вопросу о незаконном обороте огнестрельного оружия, боеприпасов и средств взрывания", который представляет собой инициативу, призванную служить в качестве средства накопления национального и регионального опыта в области практических мер по разоружению на основе проведения практикумов, предоставления стипендий и организации программ подготовки кадров. Данный проект предусматривает поощрение таких инициатив, как коллективные и национальные усилия по контролю над возросшим незаконным потоком огнестрельного оружия, боеприпасов и средств взрывания в регионе, а также содействие обмену опытом и накопленными знаниями между регионами. Аналогичный проект организован в Африке Региональным центром в Ломе, который примет у себя в начале сентября 1999 года первое совместное совещание обоих региональных центров в целях разработки базы данных по учреждениям, занимающимся борьбой с незаконным оборотом оружия (IFITData).

9. В рамках политики межрегионального сотрудничества Директор Центра принял участие в совещании, проходившем в Бамако с 22 по 25 марта 1999 года, на котором была принята программа координации и оказания помощи в области безопасности и развития в целях более подробного изучения усилий, предпринимаемых в деле осуществления Моратория на импорт, экспорт и производство легких вооружений в Западной Африке, введенного главами государств и правительств стран - членов Экономического сообщества западноафриканских государств (см. A/53/763-S/1998/1194). Это совещание позволило разработать межрегиональные меры и обеспечить взаимосвязь между проектами, организуемыми двумя региональными центрами в Ломе и Лиме. Оно также заложило основы для обмена опытом и знаниями, накопленными в процессе подготовки и принятия Моратория, с регионом Латинской Америки и Карибского бассейна.

10. Центр принял участие в субрегиональном семинаре по вопросу о распространении стрелкового оружия, боеприпасов и средств взрывания и его воздействии на региональную стабильность, который проходил в Буэнос-Айресе с 17 по 19 мая 1999 года. В этом мероприятии, организованном правительством Аргентины, приняли участие порядка 20 представителей разведывательных органов, пограничных войск, таможенной службы, жандармерии и национальных полицейских сил стран - членов Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР), а именно Аргентины, Бразилии, Парагвая и Уругвая и ассоциированных стран - Чили и Боливии, а также должностные лица Организации Объединенных Наций.

11. Семинар в Буэнос-Айресе стал первой инициативой, предпринятой в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения в соответствии с резолюцией 53/77 Т Генеральной Ассамблеи, в которой она просила Генерального секретаря провести, с учетом текущей работы Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию, широкие консультации со всеми

государствами-членами, заинтересованными региональными и субрегиональными организациями, международными учреждениями и экспертами по вопросам, касающимся незаконного оборота стрелкового оружия. Некоторые из рекомендаций и выводов предусматривали сотрудничество между государствами-членами и ассоциированными странами МЕРКОСУР и Организацией Объединенных Наций, а также сотрудничество в деле подготовки национальных баз данных и развития субрегионального потенциала.

12. Также в соответствии с вышеупомянутой резолюцией Центр оказывал содействие Департаменту по вопросам разоружения в организации в Лиме с 23 по 25 июня 1999 года практикума на тему "Незаконный оборот стрелкового оружия: проблема Латинской Америки и Карибского бассейна". Это мероприятие дало еще одну возможность организовать более подробное обсуждение по вопросу о масштабах этой проблемы в регионе и возможных мерах по борьбе с незаконным оборотом, а также определить роль Организации Объединенных Наций в регионе в связи с этим вопросом.

13. Этот практикум также стал форумом для региональных экспертов, обсудивших вопрос о той роли, которую Центр мог бы играть в качестве органа системы Организации Объединенных Наций. Было высказано мнение о том, что необходимо рассмотреть вопрос о причинах незаконного оборота и предусмотреть пути и средства сдерживания потока вооружений в регион, в частности оружия, используемого в военных целях. Было далее подчеркнуто, что Организация Объединенных Наций играет особую роль в регионе путем обеспечения постоянного потока информации по этому вопросу. В этой связи была выражена поддержка разработке баз данных по конкретным областям незаконного оборота. Было высказано также мнение о том, что Организация Объединенных Наций может внести свой вклад путем создания основы для проведения встреч представителей органов правопорядка и других связанных с ними кругов для обсуждения общих проблем, касающихся незаконного оборота. В этой связи было отмечено, что деятельность Организации Объединенных Наций должна осуществляться в целях оказания поддержки реализации существующих региональных соглашений и помощи отдельным странам в плане подготовки к их ратификации и выполнению.

14. Центр был также представлен на шестнадцатой региональной конференции Международной организации уголовной полиции (Интерпол) для Северной и Южной Америки, проходившей в Сальвадоре с 26 по 28 мая 1999 года. Центр принял участие в этом мероприятии по двум причинам: а) получить более подробную информацию о новом стратегическом плане развития Интерпола; и б) наметить области сотрудничества между Интерполом и Центром. В этой связи Директор Центра изложил нынешние и планируемые мероприятия Департамента по вопросам разоружения и его Центра в области незаконного оборота стрелкового оружия в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна. Были в целом рассмотрены перспективы сотрудничества с Центром применительно к отдельным аспектам стратегического плана развития Интерпола и проекта региональной координационной деятельности Центра. Интерпол и Центр начали обсуждения по вопросу о подготовке меморандума о взаимопонимании, в котором в официальном порядке и подробно были бы изложены конкретные мероприятия по сотрудничеству между двумя учреждениями.

15. Центр был дважды официально представлен на совещаниях, созванных Организацией американских государств (ОАГ) в течение отчетного периода. Первый раз это имело место 15 декабря 1998 года, когда вновь назначенный Директор Центра сопровождал заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения для участия в работе Комитета по безопасности в полусфере в соответствии с просьбами, высказанными в резолюциях ОАГ относительно поддержки и поощрения Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и системы стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах.

16. Это совещание и еще одно поступившее от ОАГ приглашение Директору Центра принять участие во втором практикуме Комитета по безопасности в полушарии на тему о мерах укрепления доверия и безопасности, проходившем в Вашингтоне, округ Колумбия, 19 и 20 мая 1999 года, заложили основы сотрудничества между ОАГ и Центром. Участники совещания и практикума приветствовали решение Генеральной Ассамблеи о возобновлении деятельности Центра. В результате обсуждений на уровне Комитета была выражена готовность организовать в течение первого квартала 2000 года первое совместное мероприятие.

17. Была также достигнута договоренность с Межамериканской комиссией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами ОАГ относительно организации ряда совместных семинаров во второй половине 1999 года. По линии Центра эти семинары будут организованы в рамках проекта региональной координационной деятельности и призваны обеспечить поддержку мероприятий, направленных на оказание помощи национальным учреждениям или содействие более глубокому пониманию различных вопросов, относящихся к Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов (см. A/53/78, приложение) и типовым правилам по контролю за международными перевозками огнестрельного оружия, их частей и компонентов и боеприпасов, одобренных ОАГ.

18. Кроме того, в рамках резолюции 53/77 м Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1998 года об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения Центр приступил к консультациям с рядом стран региона относительно возможности проведения мероприятий по предотвращению конфликтов и практическим мерам в области разоружения.

IV. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ И КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ

19. В соответствии с резолюцией 41/60 J Генеральной Ассамблеи Центр был учрежден на основе имеющихся ресурсов и добровольных взносов, которые могли бы внести на эти цели государства-члены и заинтересованные организации. Поэтому задача Департамента по вопросам разоружения и Директора Центра в течение отчетного периода заключалась, среди прочего, в мобилизации необходимых ресурсов для деятельности Центра, а также планировании его будущей деятельности, поиске подходящего нового местонахождения и подготовке различных мероприятий, планируемых в рамках программы работы Центра.

20. В настоящее время в результате усилий по изысканию средств положение с целевым фондом улучшилось. За восемь месяцев шесть стран объявили о финансовых взносах или выделении людских ресурсов в поддержку мероприятий и деятельности Центра. По состоянию на конец июля 1999 года были получены добровольные взносы на сумму в 53 415 долл. США. Кроме того, правительство Японии предоставило 50 000 долл. США в поддержку деятельности Центра, касающейся практических мер в области разоружения. Генеральный секретарь хотел бы выразить признательность правительству Перу, принимающей стороны, за его взнос и общую поддержку Центра. Он также хотел бы поблагодарить правительства Колумбии, Норвегии, Панамы, Швеции и Японии за их щедрую поддержку.

21. В настоящее время Центр возглавляется Директором и пользуется административной поддержкой ПРООН в Лиме. В рамках программы младших экспертов Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций правительства Бельгии и Швеции обязались выделить двух сотрудников. Страны региона также проявили интерес к участию в программе. Однако до сих пор не изысканы достаточные

финансовые ресурсы для найма местных и других сотрудников из стран региона для обеспечения административной и оперативной поддержки.

22. Относительно успешная деятельность по изысканию средств, проводившаяся в течение последних восьми месяцев, не обеспечила достаточного объема финансирования для полноценной деятельности Центра. Поэтому Генеральный секретарь настоятельно поддерживает и вновь повторяет призыв, с которым Генеральная Ассамблея в своей резолюции 53/78 F обратилась к государствам-членам в каждом регионе и тем государствам, которые способны делать это, а также международным правительственным и неправительственным организациям и фондам вносить добровольные взносы в бюджет Центра, с тем чтобы он мог укрепить и осуществлять свою программу деятельности.

23. Доклад о состоянии целевого фонда для Центра будет содержаться в добавлении к настоящему докладу.

V. ВЫВОДЫ И ЗАМЕЧАНИЯ

24. Проводившаяся в течение рассматриваемого периода деятельность показала целесообразность и своевременность возобновления деятельности Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне. Центр уже начал содействовать обсуждению проблемы региональной безопасности, оказывать поддержку инициативам по предотвращению конфликтов, а также способствовать обмену опытом по вопросам безопасности. Он также содействует координации усилий Организации Объединенных Наций в области мира и разоружения в регионе в целях повышения динамичности и целенаправленности таких усилий.

25. В рамках своего мандата Центр располагает уникальными возможностями в плане более углубленного понимания взаимосвязи между безопасностью и развитием, повышения роли Организации в создании новых стимулов для формирования идей относительно взаимосвязи между проблемами безопасности и мерами в области социально-экономического развития, а также осуществления функций регионального органа, стимулирующего деятельность государств-членов и проведение с ними совместных мероприятий, в качестве политически нейтрального форума для обсуждения проблем безопасности и развития.

26. По мнению Генерального секретаря, Центр в Лиме может осуществлять эффективную координационную деятельность по вопросам мира, разоружения и развития в интересах правительств, промышленных кругов и различных секторов гражданского общества в регионе, а также инициатив в области разоружения и развития, таких, как сбор вооружений или программы конверсии. Генеральный секретарь рассчитывает на поддержку и сотрудничество государств-членов в связи с усилиями Центра, направленными на обеспечение регионального мира и безопасности в XXI веке.
